

(N^o 17.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 27 NOVEMBRE 1946.

**Proposition de loi permettant le déblocage
de certains avoirs en faveur des victi-
mes de la guerre.**

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les contribuables qui ont réalisé des bénéfices pendant la guerre ont très naturellement le droit de payer les impôts frappant des bénéfices au moyen de leurs avoirs bloqués. Ce droit n'est pas accordé aux victimes de la guerre qui, loin de réaliser des bénéfices, ont souffert dans leur personne ou dans leurs biens. La présente proposition de loi a pour objet de réparer cette injustice.

Baron DE DORLODOT.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 27 NOVEMBER 1946.

**Wetsvoorstel houdende toelating tot de-
blokkeering van een bepaald tegoed ten
bate van de oorlogsslachtoffers.**

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De schatplichtigen, die tijdens den oorlog winsten hebben behaald, hebben natuurlijk het recht de belastingen, die deze winsten treffen, te betalen door middel van hun geblokkeerd tegoed. Dit recht wordt niet verleend aan de oorlogsslachtoffers, die, verre van winsten te behalen, hebben geleden in hun persoon of in hun goederen. Dit wetsvoorstel heeft ten doel deze onrechtvaardigheid te herstellen.

Proposition de loi permettant le déblocage de certains avoirs en faveur des victimes de la guerre.

ARTICLE UNIQUE.

Les sinistrés ou invalides de la guerre qui, soit pour se soigner ou soigner des membres de leur famille, soit pour réparer des immeubles, soit pour faire des achats de remplacement, auront effectué des dépenses, pourront obtenir une libération de leurs avoirs bloqués à concurrence d'une somme correspondant à celle qu'ils auront dépensée.

Baron DE DORLODOT.

Wetsvoorstel houdende toelating tot deblokkeering van een bepaald tegoed ten bate van de oorlogsslachtoffers.

EENIG ARTIKEL.

De geteisterden of invaliden van den oorlog, die, hetzij voor de verzorging van zichzelf of van leden van hun gezin, hetzij voor het herstel van gebouwen, hetzij voor aankopen tot vervanging, uitgaven hebben gedaan, kunnen vrijmaking van hun geblokkeerd tegoed bekomen naar rata van een bedrag overeenstemmende met datgene dat zij hebben uitgegeven.